



КОГДА РЕЗУЛЬТАТ ПРЕВОСХОДИТ ОЖИДАНИЯ



ПОГРУЗЧИК

MX A104

MX A106

MX A110

Руководство по эксплуатации

Внимательно ознакомьтесь перед эксплуатацией

Уважаемый пользователь!

Благодарим вас за оказанное доверие и надеемся, что погрузчик МХ полностью оправдывает ваши ожидания.

Несколько минут, потраченные на чтение этого руководства, в дальнейшем помогут в полной мере использовать технические возможности погрузчика МХ, продлить срок его службы и обеспечить безопасность эксплуатации.

Руководство по эксплуатации погрузчика, которое вы держите в руках, — это важный документ; сохраните его, а также инструкции по сборке, предоставленные вашим дилером, для использования при необходимости в качестве справочника. В случае продажи погрузчика МХ передайте это руководство новому собственнику или пользователю.

Иллюстрации и технические данные, представленные в этом документе, могут не в полной мере соответствовать эксплуатируемому погрузчику, но условия эксплуатации остаются неизменными.

Погрузчик должен быть передан дистрибьютором пользователю из рук в руки.

Презентация поставляемого оборудования должна освещать следующие вопросы.

- Правила техники безопасности.
- Навеску и демонтаж погрузчика.
- Навеску и демонтаж рабочих инструментов.
- Использование всех команд управления.

В случае пропуска одного из четырех обязательных положений немедленно свяжитесь с дистрибьютором.

Вы можете обратиться к исходной версии руководства пользователя на французском языке, которая доступна на сайте www.m-x.eu.

Перейдите к версии веб-сайта на французском языке, выберите раздел Documentations/Manuels d'utilisation.

МХ является торговой маркой компании M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 — 35 690 Acigné, Франция.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	8
1.1 Таблица СИЗ (средства индивидуальной защиты)	9
1.2 Ограничения по эксплуатации погрузчика на тракторах без кабины или 4-стоечного подкатного бруса	9
1.3 Несоблюдение правил техники безопасности и указаний по эксплуатации	10
2. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
3. НАКЛЕЙКИ БЕЗОПАСНОСТИ	13
4. ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА	14
5. ПРОТИВОВЕС	15
6. УПРАВЛЕНИЕ	16
6.1 Управление с помощью распределителей трактора	16
6.2 Управление с помощью распределителей МХ	16
6.3 Управление с помощью распределителей МХ PROPILOT	17
6.4 Управление с помощью распределителя МХ FLEXPILLOT	18
6.5 Управление с помощью распределителей МХ e-PILOT S	19
7. ОТЦЕПЛЕНИЕ ПОГРУЗЧИКА	20
8. СЦЕПКА ПОГРУЗЧИКА	23
8.1 Навеска в два приема	25
9. ОТЦЕПЛЕНИЕ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	27
9.1 Рама крепления навесного оборудования с ручной разблокировкой	27
10. УСТАНОВКА НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	29
10.1 Рама крепления навесного оборудования с ручной разблокировкой	29
11. МОДЕЛИ РАМ КРЕПЛЕНИЯ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	30
11.1 Рама крепления навесного оборудования МХ	30
11.2 Рама крепления навесного оборудования EURO	30
12. ВВОД ПОГРУЗЧИКА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ — КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ	31
13. ИНДИКАТОР УРОВНЯ	33
14. СИСТЕМА SHOCK ELIMINATOR	34
15. БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ПОДЪЕМЕ И ОПРОКИДЫВАНИИ КОВША	34
15.1 Выдержка из стандарта для фронтальных погрузчиков EN 12525+A2:2010	35
16. ОБСЛУЖИВАНИЕ	36
16.1 Техническое обслуживание устройства крепления	38
16.2 Устранение неполадок	39
17. УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКЦИИ МХ	44
18. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	45



**Погрузчик — это сложный механизм.
Перед первым применением устройства пользователь
обязан ознакомиться с этим руководством.**



Необходимо усвоить:

- *Правила техники безопасности.*
- *Навеску и демонтаж погрузчика.*
- *Навеску и демонтаж рабочих инструментов.*
- *Использование всех команд управления.*







1. Правила техники безопасности

- Использование СИЗ (средств индивидуальной защиты) обязательно (см. таблицу СИЗ).
- Водитель и каждый пассажир должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Перед каждым использованием оператор должен проверить правильность сцепления погрузчика и правильность фиксации инструмента (проверка с принудительной опорой на землю).
- Управляйте погрузчиком исключительно с места водителя. Сохраняйте контроль над органами управления до полной остановки элементов устройства.
- Органы управления погрузчиком должны быть заблокированы во время движения по дороге (см. руководство по управлению).
- При приближении к перекрестку разблокируйте органы управления и поднимите погрузчик более чем на 2 м от земли, чтобы не подвергать опасности других участников дорожного движения. После проезда перекрестка вернитесь в исходное положение и снова заблокируйте органы управления погрузчиком.
- Во время движения по дороге следите за тем, чтобы габаритные и сигнальные огни трактора не были заслонены.
- Не покидайте водительское место, не заблокировав предварительно все органы управления для предотвращения их произвольного включения (блокировка рычага управления).
- Запрещается выходить из трактора, если погрузчик поднят. После окончания работы трактор необходимо ставить с опущенным на землю погрузчиком.
- Во время работы погрузчика посторонним лицам запрещается находиться в зоне его действия. Если операции по подъему требуют присутствия человека возле груза, погрузчик МХ следует оснастить устройством безопасности (см. раздел «БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ПОДЪЕМЕ/РАЗГРУЗКЕ»).
- Перед использованием оператору следует проверить рекомендации по характеристикам для трактора и погрузчика в сборе и для погрузчика с навесным оборудованием. Для этого необходимо обратиться к действующему тарифу компании МХ у своего дистрибьютора.
- Оператор должен использовать навесное оборудование, разработанное и рекомендуемое компанией МХ для выполнения тех или иных работ.
- **Запрещается перевозить или поднимать людей при помощи погрузчика.**
- Обеспечьте устойчивость трактора соответствующим противовесом (см. раздел ПРОТИВОВЕС).
- Ограничьте любые перемещения с поднятым грузом, чтобы избежать потери устойчивости трактора.
- Не допускается превышение максимальной нагрузки на переднюю ось трактора, указанной производителем.
- Для ограничения нагрузок на переднюю ось и гидроцилиндр, а также для уменьшения износа шин при поворотах обязательно необходимо двигаться назад или вперед.
- Запрещается превышать установленную производителем шин максимальную нагрузку на передние шины.
- Регулярно проверяйте давление в шинах.
- Периодически проверяйте наличие шпилек и предохранительных болтов. Запрещается заменять их другими предметами, например: гвоздями, проволокой и пр.
- Для обеспечения безопасной работы погрузчика МХ трактор должен быть оборудован кабиной или 4-стоечным отбойным брусом для защиты от падающих предметов. Внимание: во время работы защита должна находиться в активном положении. Если трактор оснащен только подкатной балкой, погрузчик должен быть оборудован параллелограммом. См. главу «Ограничения по использованию погрузчика на тракторах без кабины или 4-стоечного роллбара».
- Соблюдайте особую осторожность во время управления погрузчиком в верхнем положении вблизи линий электропередач, телефонных проводов, антенн, водостоков, элементов конструкции зданий и т. д.
- В соответствии со стандартом EN 12525+A2:2010 все устройства управления погрузчиком и его навесным

оборудованием должны иметь тип «поддерживаемого действия», за исключением подъемного устройства в положении подъема и/или разгрузки, которое должно удерживаться в заданном положении на насечках.

- Любые операции, связанные с поиском неисправностей (диагностика) и (или) снятием деталей, должны выполняться специалистом, который предварительно обязан обеспечить полную безопасность выполнения работ как для себя, так и для окружающих, в частности при работе с поднятым погрузчиком.
- При любых манипуляциях с машиной существует опасность заземления или зажатия, особенно при работе с движущимися деталями.
- При любых высотных операциях на машине используйте устойчивое и безопасное средство. При выполнении операций на подсоединенном к трактору погрузчике следует заглушить двигатель трактора.
- Во избежание риска воспламенения поддерживайте трактор и погрузчик в чистоте. Следите за тем, чтобы переносимые по воздуху частицы (солома, трава, древесная стружка и т. п.) не скапливались в зонах с высокой температурой. Проверьте и вычистите места возможного скопления различных материалов, особенно вокруг двигателя и выхлопной системы.
- После использования убедитесь, что вы остановили трактор безопасным способом.
- Никогда не поднимайте погрузчик и/или навесное оборудование, если навесное оборудование заблокировано или нагружено.
- Максимальная допустимая рабочая скорость составляет 5 км/ч.

1.1 Таблица СИЗ (средства индивидуальной защиты)

Символ	Значение	Пример риска
	Ношение средств защиты рук обязательно	Порезы, защемление во время разблокировки навесного оборудования на погрузчике.
	Ношение средств защиты слуха обязательно.	Встряхивание ковша в тракторе без кабины.
	Ношение средств защиты глаз обязательно.	Разбрызгивание во время чистки под высоким давлением.
	Ношение каски обязательно.	Удары головой о погрузчик при проведении техобслуживания трактора.
	Ношение защитной одежды обязательно.	Разбрызгивание во время чистки под высоким давлением.
	Ношение защитной обуви обязательно.	Возможно защемление при установке стояночных упоров.

1.2 Ограничения по эксплуатации погрузчика на тракторах без кабины или 4-стоечного подкатного бруса

1.2.1 Предостережение

Если трактор не оборудован защитной конструкцией от падающих предметов (кабиной или 4-стоечным подкатным

брусом), оператор подвергается постоянному риску при работе с грузом.

ПРИМЕЧАНИЕ. Должно использоваться только навесное оборудование, рекомендованное производителем погрузчиков МХ.

1.2.2 Меры предосторожности при эксплуатации

Для безопасной работы обязательно должны соблюдаться следующие меры предосторожности.

- Для каждого типа работ следует применять соответствующее навесное оборудование.
- Отрегулировать индикатор положения в соответствии с используемым навесным оборудованием.
- Проверьте устойчивость и удержание груза в навесном оборудовании.
- Максимальный уровень загрузки навесного оборудования сыпучими грузами не должен превышать высоту нижнего борта, а уровень штучных грузов — высоту задней стенки (рис. 1).
- Маневрировать трактором с установленным погрузчиком следует мягко, без рывков.
- При перемещении необходимо держать груз на уровне земли и двигаться с умеренной скоростью.
- При подъеме и перемещении груза необходимо следить за грузом с момента, когда шарнир навесного оборудования (А) пересек горизонтальную линию, проходящую через шарнир погрузчика (В) (рис. 2). При необходимости исправьте положение навесного оборудования так, чтобы груз не был направлен в сторону водителя (рис. 3).

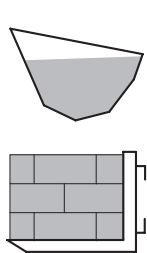


Fig. 1

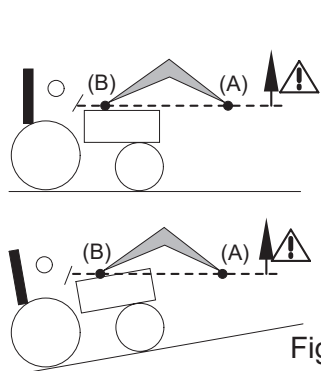


Fig. 2

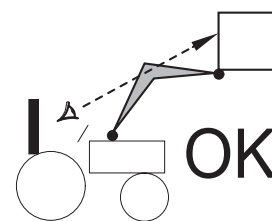
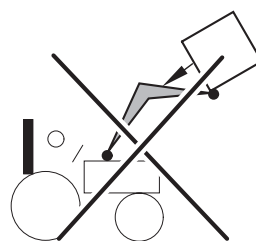


Fig. 3

⚠ ОПАСНОСТЬ! Если груз не зафиксирован должным образом, существует опасность падения груза, когда шарнир навесного оборудования (А) выходит за пределы горизонтали шарнира погрузчика (В) (см. рис. 2).

⚠ ОПАСНОСТЬ! Запрещается углублять погрузчик, если шарнир навесного оборудования (А) выходит за пределы горизонтали шарнира погрузчика (В) (см. рис. 2).

1.3 Несоблюдение правил техники безопасности и указаний по эксплуатации

- Продукция компании МХ рассчитана на эксплуатацию при максимальном давлении в гидравлической системе, которое производитель указал в характеристиках трактора. В случае превышения этого давления возникают дополнительные ограничения и гарантия МХ на все поставленное оборудование аннулируется.
- Категорически запрещается изменять порядок подключения гибких шлангов.
- При повреждении пломб гарантия компании МХ на все поставленное оборудование аннулируется.
- В случае выполнения любых монтажных работ на погрузчике МХ, не предусмотренных тарифом МХ, действующим на дату продажи, гарантия МХ на все поставленное оборудование аннулируется.
- В случае модификации оборудования, поставленного компанией МХ (навесного оборудования, погрузчика, рамы и т. п.), или использования на погрузчике МХ навесного оборудования или иных устанавливаемых на нем элементов, приобретенных у других производителей, гарантия на все поставленное оборудование аннулируется.
- Используйте только оригинальные запасные части компании МХ. Запрещается самостоятельно или с помощью

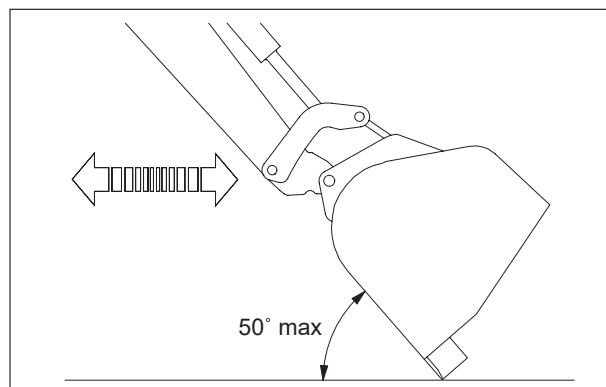
других лиц модифицировать погрузчик МХ и его навесное оборудование (механические, электрические, гидравлические, пневматические характеристики) без предварительного письменного согласия компании МХ. Несоблюдение этих правил может сделать эксплуатацию погрузчика МХ опасной. В этом случае компания МХ не несет никакой ответственности за возможный материальный ущерб или телесные повреждения.

- В случае несоблюдения стандартов и правил эксплуатации обслуживания погрузчика МХ, предусмотренных данным руководством, действие гарантии будет немедленно прекращено. Компания МХ не несет ответственности за несчастные случаи, которые могут произойти в результате действий, противоречащих настоящим указаниям.

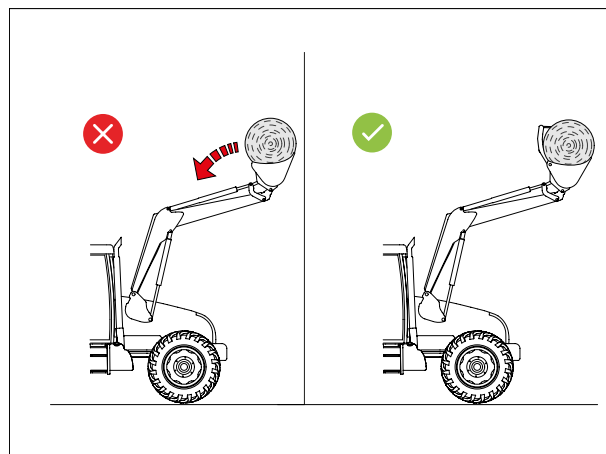
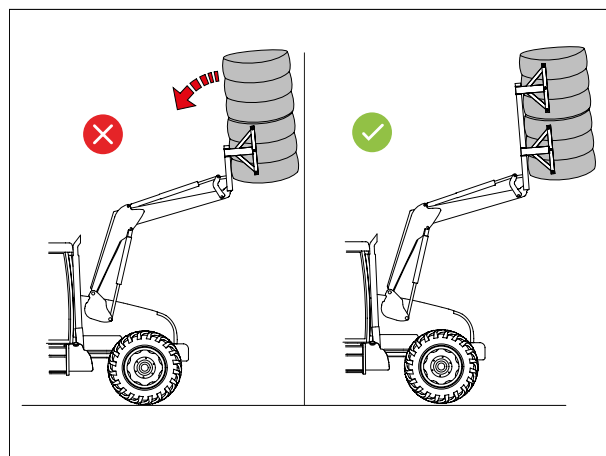
2. Правила эксплуатации

- Каждый элемент навесного оборудования был разработан для определенного применения и обладает надлежащими пределами прочности.
 - Запрещается расчистка и раскорчевывание. Эти работы должны выполняться специальными машинами, а не сельскохозяйственным погрузчиком.
 - Используйте для проникновения в материал, который нужно перемещать, тягу трактора, а не толчки, подвергающие трактор и погрузчик значительным нагрузкам.
 - Если перемещаемый груз слишком тяжел, не нужно перегружать узлы гидравлики. Равным образом, когда гидроцилиндры доходят до конца хода, следует отпускать рычаги управления распределителем.
 - При работе груз всегда должен располагаться по центру.
-
- При выполнении планировочных работ работать на пониженной скорости, угол навесного оборудования по отношению к земле — не более 50° .

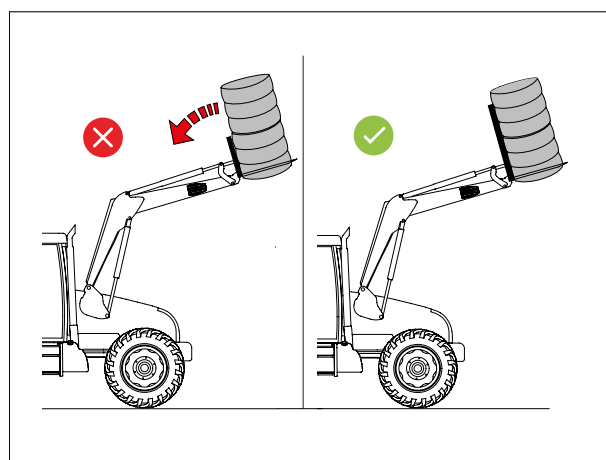
ПРИМЕЧАНИЕ. Выполнять работы необходимо плавно и продуманно.



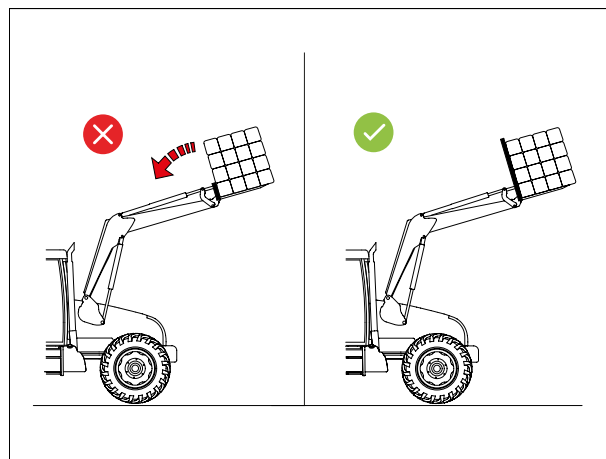
- При разгрузке/погрузке тюков, прежде чем поднимать погрузчик, проверьте правильность закрепления тюка.



- Для каждого типа работ следует применять соответствующее навесное оборудование.



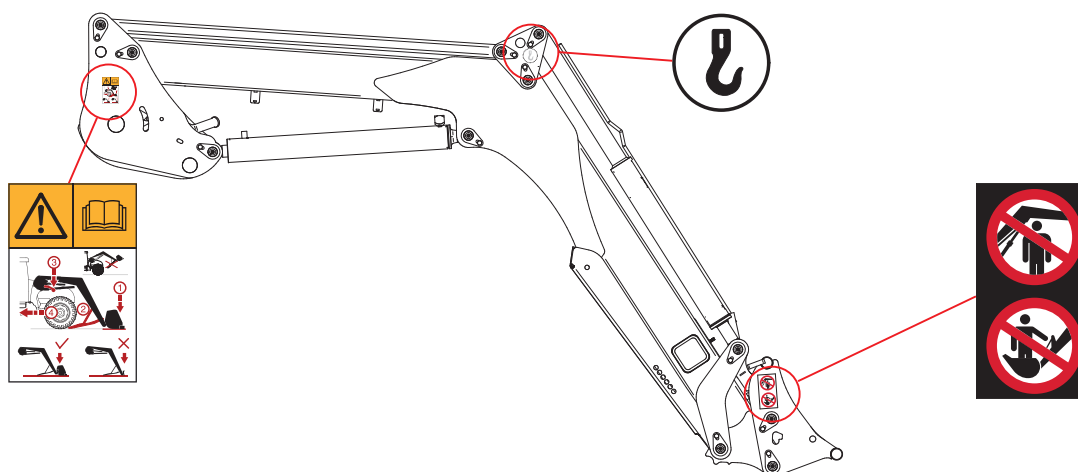
- Максимальный уровень загрузки навесного оборудования сыпучими грузами не должен превышать высоту нижнего борта, а уровень штучных грузов — высоту задней стенки.



Штучный груз

3. Наклейки безопасности

На погрузчиках имеются предупреждающие наклейки. Удостоверьтесь в том, что наклейки чистые, а надписи читаются, замените наклейки в случае их повреждения.



Символ	Значение
	<p>Перед использованием погрузчика или выполнением на нем каких-либо работ ознакомьтесь с правилами техники безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации. Соблюдайте порядок установки и снятия погрузчика, указанные в руководстве по эксплуатации.</p>
	<p>Для подъема погрузчика используйте соответствующие узлы крепления.</p>
	<p>Запрещается производить подъем, если снизу находятся люди. Запрещается использовать погрузчик и его навесное оборудование для целей, отличных от подъема материала, для которых он был разработан.</p>

4. Заводская табличка

Заводская табличка находится на внутренней стороне правого рычага. На ней указаны тип и заводской номер погрузчика: их необходимо указывать при заказе запасных частей, обращении за технической помощью и справочной информацией.

MX	CE	UK	CA
Designation	<input type="text"/>		
Type/Model	<input type="text"/>		
Serial number	<input type="text"/>		
Year of manufacture	<input type="text"/>		
Maximum weight	<input type="text"/>	kg	
For Loader: Maximum Load (on pallet carrier)	<input type="text"/>	kg	
Manufactured by M-extend france SAS 19 rue de rennes 35690 ACIGNE - FRANCE			

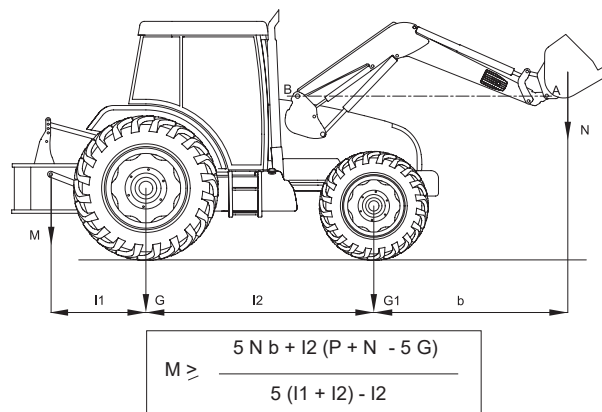


5. Противовес

Устойчивость трактора с погрузчиком можно обеспечить только установкой противовеса в задней части трактора. Последний должен обеспечивать нагрузку на заднюю ось трактора, равную 20 % от общей массы (трактор, погрузчик, навесное оборудование, максимальная нагрузка и противовес), для того, чтобы перемещение и работа производились в условиях оптимальной безопасности.

Приведенная ниже формула позволяет вычислить массу (M) противовеса (стандарт EN 12525+A2:2010).

- G: нагрузка на заднюю ось, без противовеса, с пустым навесным оборудованием (кг).
- G1: нагрузка на переднюю ось, без противовеса, с пустым навесным оборудованием (кг).
- b: расстояние от передней оси до центра тяжести навесного оборудования (мм).
- l1: расстояние от оси рычагов навески до задней оси (мм).
- l2: расстояние между осями (мм).
- N: полезная нагрузка погрузчика в точке оси поворота навесного оборудования (A) при горизонтальном положении шарнира погрузчика (B) (кг).
- P: G + G1 (кг).
- M: вес противовеса (кг).



6. Управление

! **Напоминание.** Запрещается выходить из трактора, если погрузчик поднят.

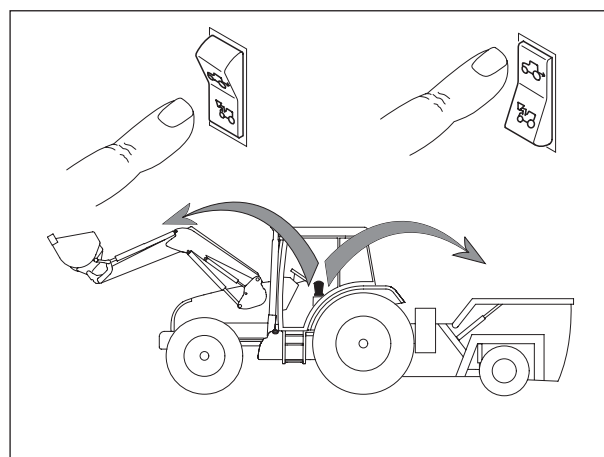
Все золотниковые распределители генерируют внутреннюю утечку, необходимую для их нормальной работы.

6.1 Управление с помощью распределителей трактора

См. руководство по эксплуатации трактора.

6.1.1 Переключатель управления вперед/назад (опция)

С помощью оригинального джойстика трактора водитель управляет из кабины либо погрузчиком МХ, либо задними муфтами.

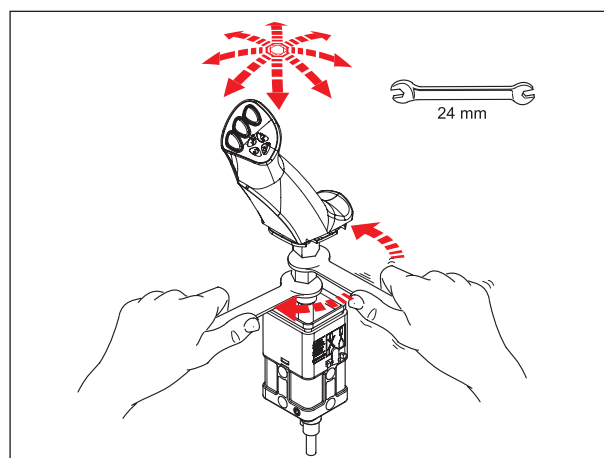


6.2 Управление с помощью распределителей МХ

6.2.1 Регулировка рукоятки *

Для обеспечения комфортного управления погрузчиком необходимо отрегулировать положение рукоятки.

* только для управления Propilot и Flexpilot.



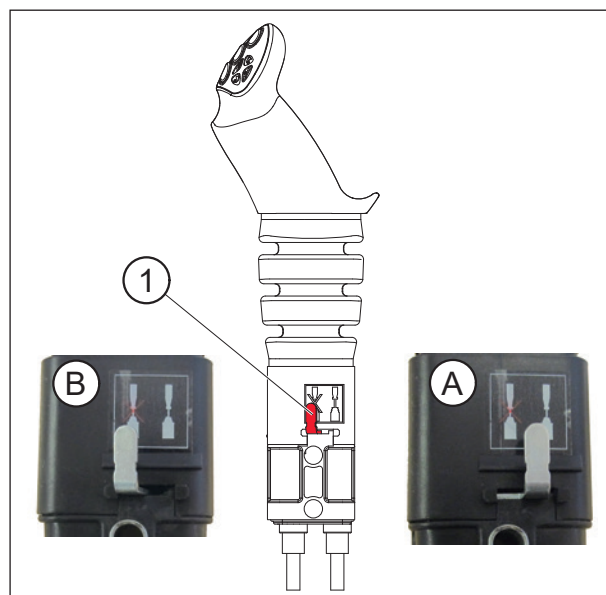
6.3 Управление с помощью распределителей MX PROPILOT

6.3.1 Безопасность

Чтобы предотвратить случайную отправку команды погрузчику, можно использовать блокировку монорычага PROPILOT.

Перемещение язычка блокировочного механизма (1)

- (А): разблокированное положение.
- (В): заблокированное положение.



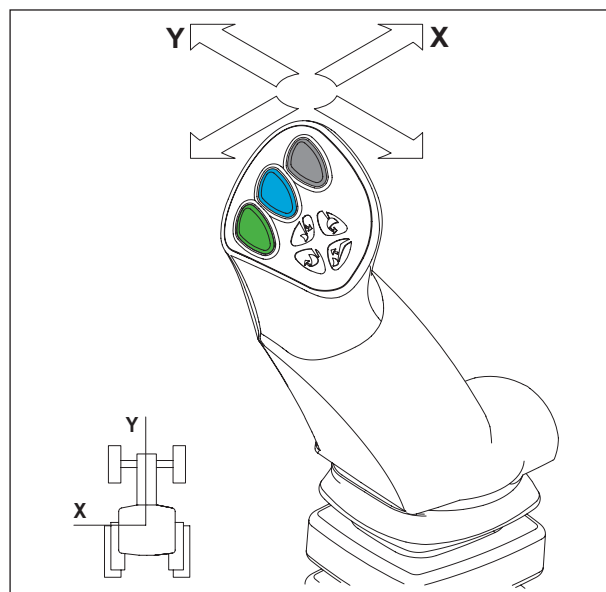
6.3.2 Движения

1-я функция: по оси Y

- Вперед = опускание погрузчика (работа гидроцилиндра в два приема)
- Вперед после удержания на насечках = плавающее положение (работа гидроцилиндра в один прием)
- Назад = подъем погрузчика.

2-я функция: по оси X

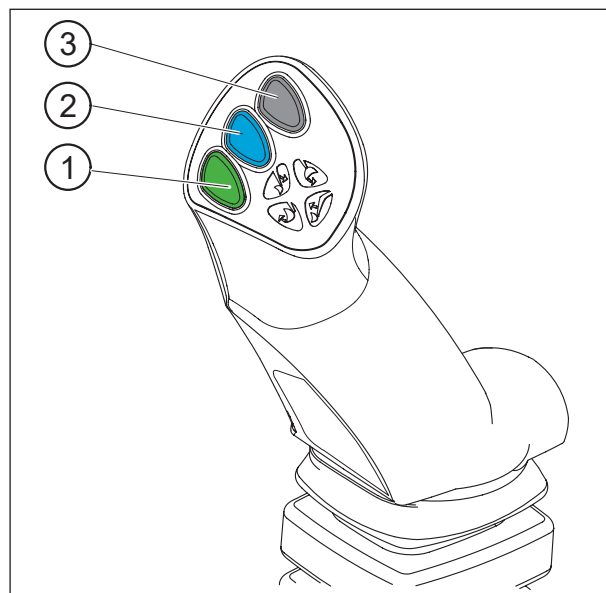
- Влево = наполнение ковша навесного оборудования.
- Вправо = опрокидывание навесного оборудования.



3-я функция: по оси X

— Кнопка (1) + движение загрузки или выгрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Кнопки (2) и (3) не используются.



6.4 Управление с помощью распределителя MX FLEXPILOT

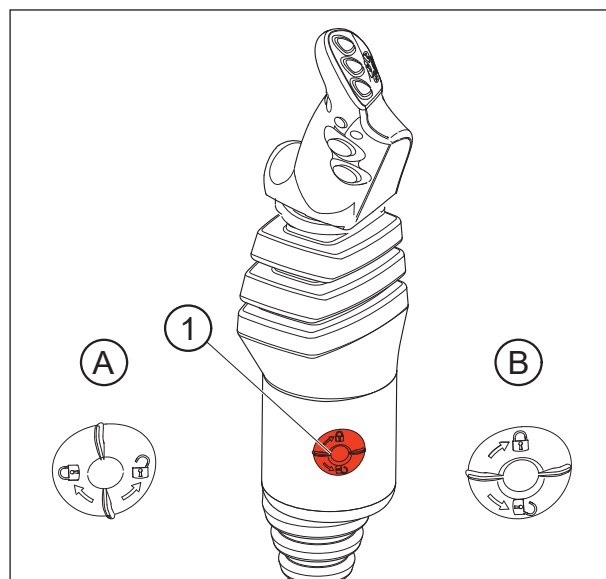
6.4.1 Безопасность

Чтобы предотвратить случайную отправку команды погрузчику, можно использовать блокировку монорычага PROPILOT.

Поворачивание изолирующего колесика (1)

— (A): разблокированное положение.

— (B): заблокированное положение.



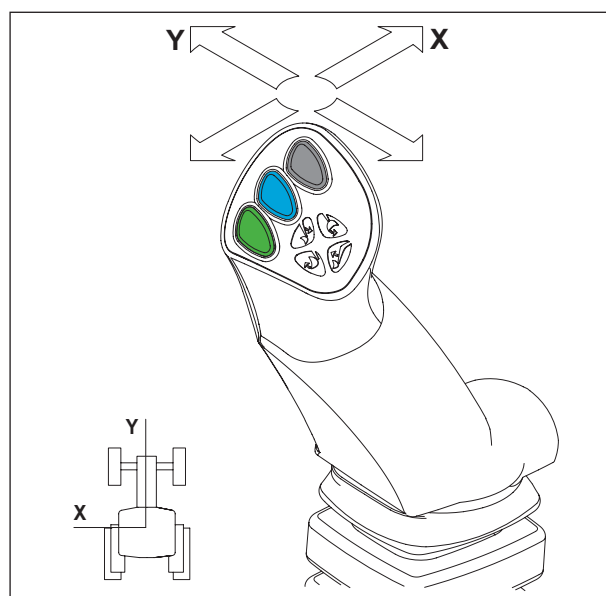
6.4.2 Движения

1-я функция: по оси Y

- Вперед = опускание погрузчика (работа гидроцилиндра в два приема)
- Вперед после удержания на насечках = плавающее положение (работа гидроцилиндра в один прием)
- Назад = подъем погрузчика.

2-я функция: по оси X

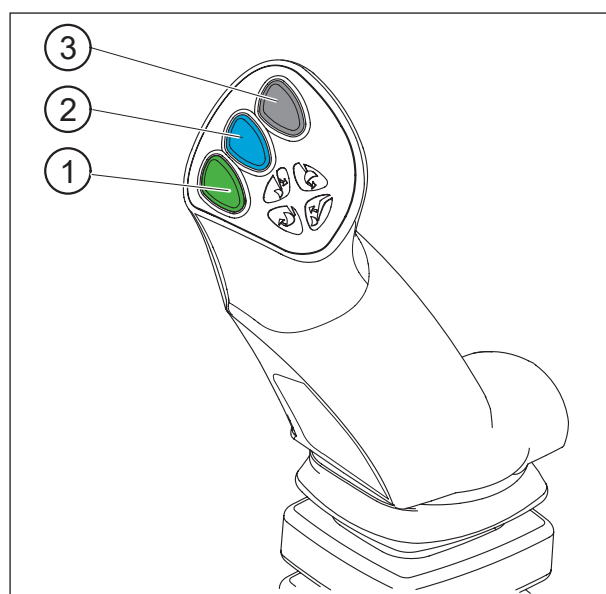
- Влево = наполнение ковша навесного оборудования.
- Вправо = опрокидывание навесного оборудования.



3-я функция: по оси X

- Кнопка (1) + движение загрузки или выгрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Кнопки (2) и (3) не используются.



6.5 Управление с помощью распределителей MX e-PILOT S

См. специальную инструкцию e-PILOT S.

7. Отцепление погрузчика

! Эта операция должна выполняться водителем, покинувшим водительское место; любые манипуляции с погрузчиком во время его работы запрещены.

Процедуру демонтажа/сцепки также можно посмотреть на видео на сайте www.m-x.eu.

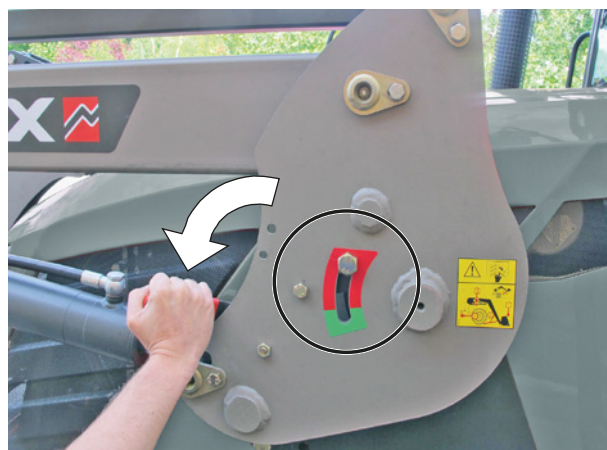
Погрузчик всегда должен быть соединен с навесным оборудованием весом не менее 100 кг.

- Выберите ровное, устойчивое место.
- Опустить погрузчик в два приема так, чтобы передняя ось слегка приподнялась, а навесное оборудование ровно лежало на земле.
- Затем переключить в зафиксированное плавающее положение. Вернитесь в нейтральное положение. Таким образом подъемные гидроцилиндры хорошо заполнятся маслом и воздействие солнца ограничит все произвольные движения погрузчика и обеспечит хорошую сцепку.
- Задействуйте ручной тормоз. Остановите двигатель.
- Выйти из трактора.

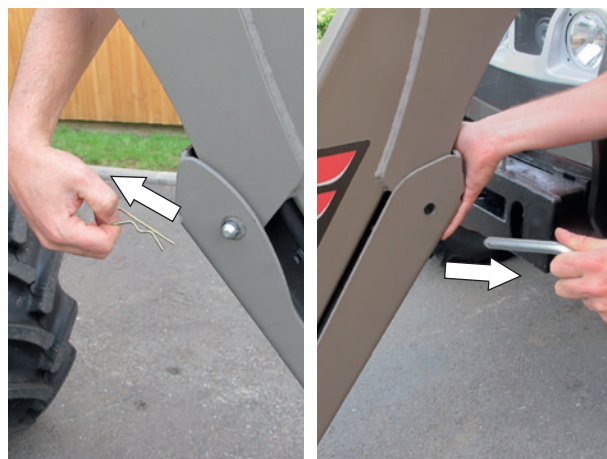


- С левой стороны потяните рычаг блокировки легким рывком вниз.

ВНИМАНИЕ! Индикатор блокировки находится в красной зоне.



- Разверните левый и правый стояночные упоры.



- Между землей и башмаком стояночного упора должно оставаться 10-30 мм.



- С правой стороны потянуть разблокировочный рычаг вниз.

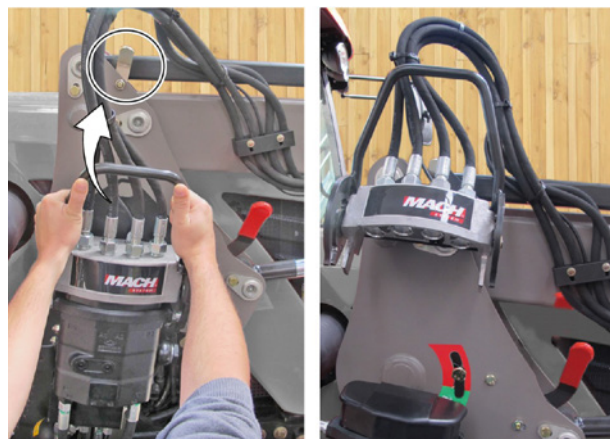
Важно! Индикатор блокировки находится в красной зоне.



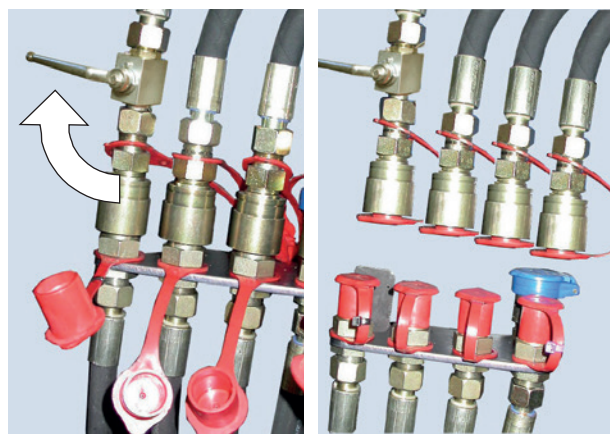
- Отсоединить гидравлику и электрику. Если погрузчик оборудован системой MACH
 - Разблокировать картер системы MACH, нажав на предохранительную защелку слева, затем поднять ручку.



- Повесьте корпус системы MACH на предназначенный для этого кронштейн.



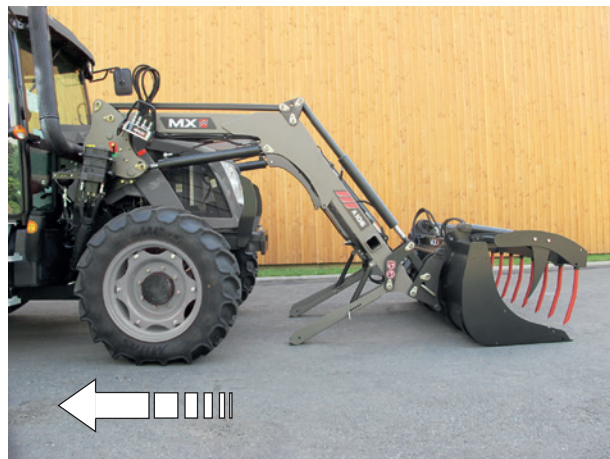
- Отсоединить гидравлику и электрику. Если погрузчик не оборудован системой MACH
 - Закрыть кран и отсоединить гидравлические муфты.
 - Надеть соответствующие защитные колпачки на обе части разъемных муфт и разместить шланги на погрузчике.



- Снова займите место водителя и убедитесь, что индикаторы блокировки на правой и левой рамах находятся в красной зоне.



- Легким рывком подайте трактор назад, затем продолжайте двигаться медленно, пока погрузчик не встанет на стояночные упоры.



- Проверьте его устойчивость.



8. Сцепка погрузчика

! Эта операция должна выполняться водителем, покинувшим водительское место; любые манипуляции с погрузчиком во время его работы запрещены. Процедуру демонтажа/сцепки также можно посмотреть на видео на сайте www.m-x.eu.

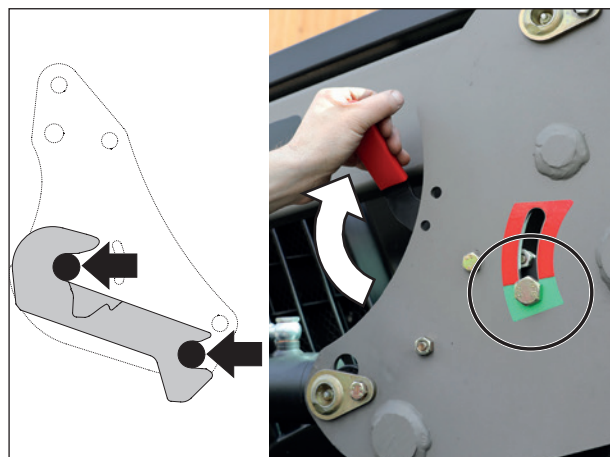
- Убедитесь в том, что индикаторы блокировки на правой и левой рамах находятся в красной зоне, и что ничто не мешает работе погрузчика.
- Головки устройства крепления оснащены рампой и роликом, что позволяет приподнять погрузчик во время сцепки.
- Подайте трактор вперед так, чтобы навести раму погрузчика на устройство крепления.



- Когда оси установлены в головки устройства крепления, переместите блокировочные рукоятки вверх.

Если индикаторы блокировки находятся в зеленой зоне, погрузчик закреплен.

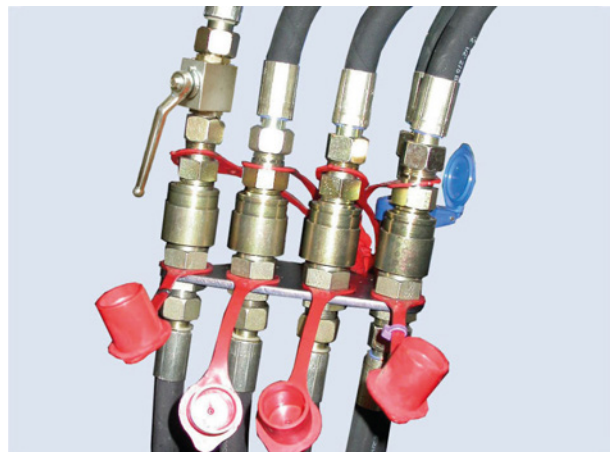
! **ВНИМАНИЕ!** Если индикаторы блокировки все же находятся в красной зоне, смотрите рубрику «Сцепка в два приема».



- Подсоедините гидравлику и электрику. Если погрузчик оборудован системой MACH
 - Перед сцепкой убедитесь в том, что наружная и внутренняя муфты чистые. При необходимости почистите их.
 - Возьмите картер двумя руками и приподнимите его тыльной стороной крышку распределителя, затем заведите вертикально в направляющие.



- Подсоедините гидравлику и электрику. Если погрузчик не оборудован системой MACH
 - Снять колпаки
 - Соединить гидравлические муфты
 - Открыть кран

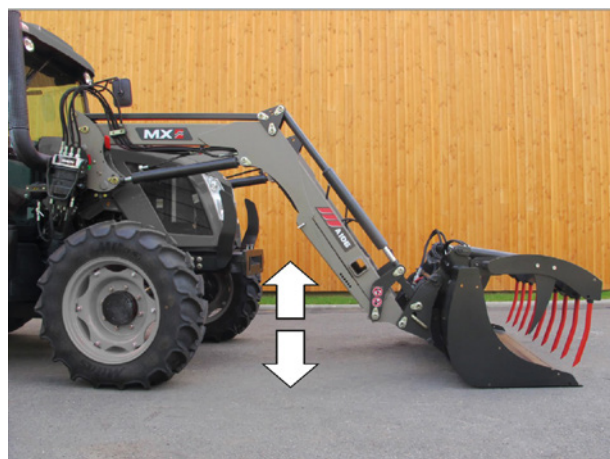


- Сложите и заблокируйте правый и левый стояночные упоры.

ВНИМАНИЕ! Проверьте, хорошо ли заблокирован каждый стояночный упор.



- Проверки, необходимые перед работой: Принудительно упереть рабочий орган в грунт (отрыв передних колес трактора), чтобы проверить качество сцепки погрузчика.

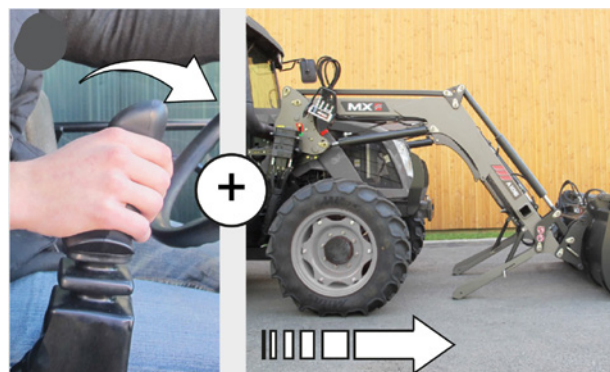


8.1 Навеска в два приема

— Подсоедините гидравлику и электрику.



— Передвиньте рычаг вперед до фиксированного плавающего положения, а затем переместите трактор вперед. При необходимости поверните колеса.



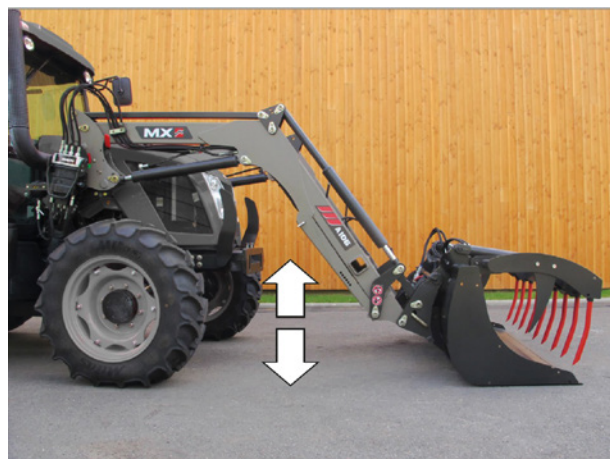
— Плавно включите подъем. Погрузчик блокируется (индикаторы в зеленой зоне).



— Сложите и заблокируйте правый и левый стояночные упоры.



— Необходимые проверки: принудительно упереть рабочий орган в грунт.



9. Отцепление навесного оборудования

! Эта операция должна выполняться водителем, покинувшим водительское место; любые манипуляции с погрузчиком во время его работы запрещены.

9.1 Рама крепления навесного оборудования с ручной разблокировкой

- Выберите ровное, устойчивое место.
- Поместите навесное оборудование без груза; принадлежности находятся в неподвижном состоянии (захват, ротор и т. д.) в горизонтальном положении на высоте 0,30 м от земли.
- Затяните ручной тормоз.
- Заглушите двигатель трактора.
- Сбросьте давление в отсоединяемых гидравлических системах.

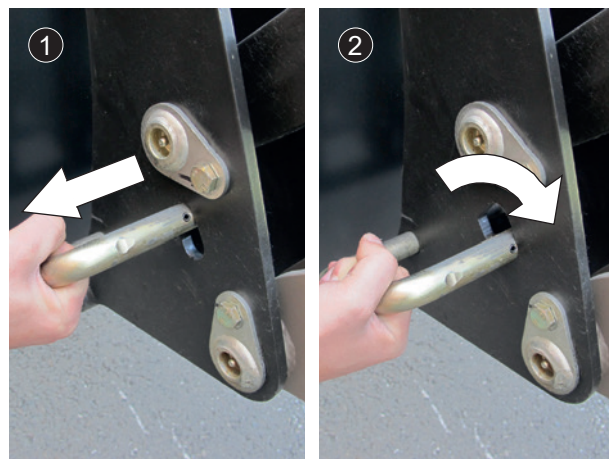


ПРИМЕЧАНИЕ. Если погрузчик оснащен электроклапаном, включите зажигание и нажмите кнопку управления.

- Отсоедините гидравлику.
 - Mach 2: Разблокируйте.
 - Муфты: наденьте защитные колпачки на обе части разъемных муфт.
- Положите шланги на переднюю часть рабочего органа.



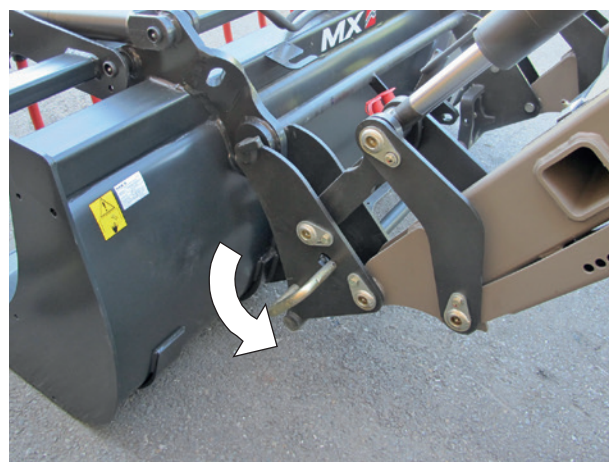
- Разблокировка рабочего органа.
- Встаньте слева от погрузчика (НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВСТАВАЙТЕ СПЕРЕДИ) и потяните блокировочную рукоятку на себя следующим образом: (1), а затем (2).
- Выполните аналогичные действия с правой стороны.



- Положение с разблокированным рабочим органом.



- Поставить навесное оборудование на землю под небольшим наклоном для демонтажа рамы крепления рабочего органа.



10. Установка навесного оборудования

! Эта операция должна выполняться водителем, покинувшем водительское место; любые манипуляции с погрузчиком во время его работы запрещены.

10.1 Рама крепления навесного оборудования с ручной разблокировкой

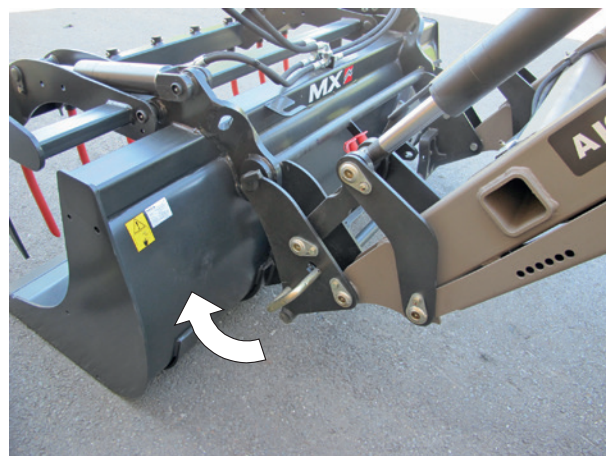
- Проследите, чтобы рычаг блокировки был в положении сцепки (рычаг сдвинут назад). Штифты должны быть вдвинуты, пружины сжаты.

! **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что шланги навесного оборудования не находятся в зоне установки.

- Поставьте погрузчик напротив навесного оборудования.
- Насадите раму крепления на навесное оборудование.
- Возьмите ковш на себя, продолжая продвигаться вперед, пока не сработают блокировочные штифты.

- Заглушите двигатель.
- Сбросьте давление в гидравлических линиях, питающих рабочий орган.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если погрузчик оснащен электроклапаном, включите зажигание и нажмите кнопку управления.



- Перед соединением убедитесь в том, что наружная и внутренняя муфты чистые. При необходимости почистите их.
- Подсоедините шланги, если навесное оборудование оборудовано гидравлической функцией.



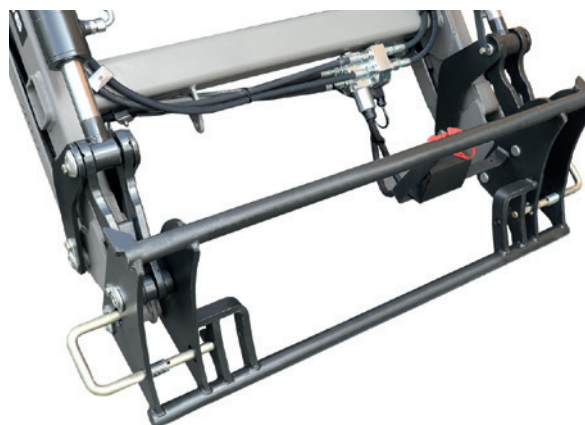
⚠ ВНИМАНИЕ! Проверка перед работой.
 Принудительно уприте навесное оборудование в грунт (отрыв передних колес трактора), чтобы проверить качество его блокировки.
 Выполните каждым подвижным элементом максимальное перемещение в обоих направлениях, чтобы убедиться в герметичности гидросистемы и правильном размещении гибких шлангов.

11. Модели рам крепления навесного оборудования

11.1 Рама крепления навесного оборудования МХ



11.2 Рама крепления навесного оборудования EURO



12. Ввод погрузчика в эксплуатацию — контрольный перечень

После того как погрузчик сцеплен, тщательно проверьте все функции перед использованием погрузчика. В случае неисправности примите необходимые меры.

- Убедитесь в том, что погрузчик правильно сцеплен с трактором (см. раздел «СИСТЕМА СЦЕПКИ ПОГРУЗЧИКА»).
- Убедитесь в надежной устойчивости погрузчика в сборе с трактором (см. раздел «ПРОТИВОВЕС»).
- Проверьте состояние резьбовых соединений. Замените, очистите и при необходимости закрутите (см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»).
- Убедитесь в отсутствии помех между погрузчиком и трактором. Убедитесь в том, что колеса не касаются погрузчика при максимальном повороте рулевого колеса. При необходимости отрегулируйте расстояние или ограничьте угол поворота рулевого колеса.
- Убедитесь в том, что индикатор положения работает правильно.
- Убедитесь в том, что операции по техническому обслуживанию выполняются правильно и в соответствии с периодичностью технического обслуживания (см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»).
- Проверьте все функции погрузчика на максимальной и низкой скорости, чтобы убедиться в отсутствии герметиков в гидравлической системе и правильном положении шлангов (см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»).
- Удалите воздух из гидравлической системы, несколько раз подавая давление на функции.
- Проверьте уровень масла в тракторе и при необходимости долейте масло.
- Убедитесь в том, что навесное оборудование правильно сцеплено с погрузчиком (см. раздел «СИСТЕМА СЦЕПКИ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ»). Принудительно обопритесь рабочим органом о грунт (отрыв передних колёс трактора), чтобы проверить качество его блокировки. Если погрузчик оснащен опцией SPEED-LINK или FAST-LOCK, несколько раз переключите погрузчик в положение «блокировка» и «разблокировка». Убедитесь в том, что измерительный стержень правильно отрегулирован (см. раздел «ИНДИКАТОР ПОЛОЖЕНИЯ»).
- Механическое состояние (возможные трещины, деформации, сбивание упоров, люфты, стояночные упоры и т. п.).

⚠ ВНИМАНИЕ! Для проведения работ по техническому обслуживанию трактора двигатель должен быть выключен, и настоятельно рекомендуется отцепить погрузчик. Погрузчик отсоединяется просто и быстро, что повышает гарантию безопасности и эффективность работ по техобслуживанию.

12.2.1 Процедура статического испытания

Перед использованием проверьте фронтальные погрузчики на целостность конструкции и соответствие техническим характеристикам:

- Проверьте общую конструкцию погрузчика на наличие трещин, дефектов сварки или деформаций.
- Проверьте крепления (болты, гайки, заклепки), убедитесь в том, что они надежно затянуты и не повреждены.
- Проверьте состояние погрузчика и шарниров на предмет износа или чрезмерного люфта (см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»).
- Убедитесь в том, что погрузчик соответствует техническим характеристикам (см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ»).
- Проверьте гидроцилиндры и гидравлические элементы (шланги, фитинги и т. д.) на предмет повреждений и износа.

⚠ ВНИМАНИЕ! Все операции по проверке погрузчика должны выполняться оператором и с места водителя. Во время работы погрузчика посторонним лицам запрещается находиться в зоне его действия.

12.2.2 Процедура динамического тестирования

Проверьте эксплуатационные характеристики и безопасность погрузчика в реальных условиях эксплуатации:

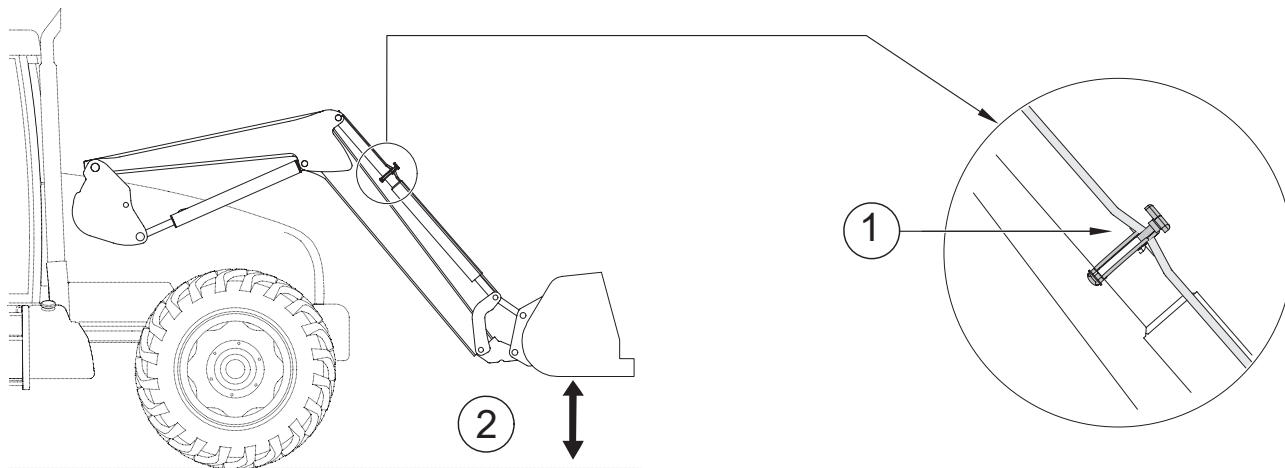
- Сцепите погрузчик с навесным оборудованием на тракторе (см. раздел «СИСТЕМА СЦЕПКИ ПОГРУЗЧИКА» и «СИСТЕМА СЦЕПКИ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ»).
- Поднимайте и опускайте погрузчик на разную высоту, чтобы обеспечить плавное движение.
- Загрузите навесное оборудование максимально допустимым весом и проверьте его способность поднимать и удерживать груз (см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ»).
- Проедьте трактором по различным поверхностям (плоским, наклонным, неровным) со сцепленным погрузчиком. Выполните повороты и маневры задним ходом, чтобы проверить устойчивость и реакцию.
- Проверьте герметичность гидроцилиндров и гидравлических линий.
- Проверьте функциональность устройства безопасности при подъеме/разгрузке (см. раздел «БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ПОДЪЕМЕ/РАЗГРУЗКЕ»). (ОПЦИЯ)

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом наблюдения за работой погрузчика в сборе с трактором, убедитесь в том, что органы управления находятся в нейтральном положении.

⚠ ВНИМАНИЕ! Все операции по проверке погрузчика должны выполняться оператором и с места водителя. Во время работы погрузчика посторонним лицам запрещается находиться в зоне его действия.

13. Индикатор уровня

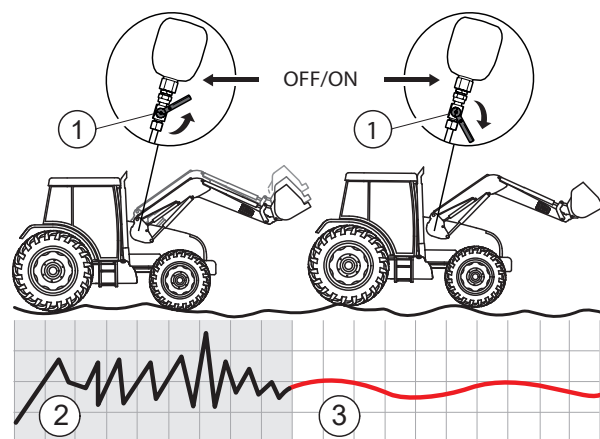
Индикатор уровня позволяет установить навесное оборудование в заданное положение при опускании погрузчика. Он находится с левой стороны погрузчика и регулируется в зависимости от используемого навесного оборудования.



14. Система SHOCK ELIMINATOR

Во время передвижения или в случае резкой остановки погрузчика при опускании удары поглощаются (опция). Эта система сглаживает воздействие толчков на трактор и тем самым смягчает тряску в кабине. Изоляция Shock Eliminator осуществляется с помощью крана (1).

ПРИМЕЧАНИЕ. Систему SHOCK ELIMINATOR можно включать или отключать прямо из кабины (в опции электрическая изоляция).



(2) Без системы SHOCK ELIMINATOR
(3) С системой SHOCK ELIMINATOR

15. Безопасность при подъеме и опрокидывании ковша

! Данное устройство необходимо в случае работы, выполняемой в присутствии людей вокруг груза (опция).

Согласно стандарту EN 12525 + A2 2010.

Данная опция уникальна тем, что совместима с Shock Eliminator и фиксированным плавающим положением.

15.1 Выдержка из стандарта для фронтальных погрузчиков EN 12525+A2:2010

«4.4.4. Защита от случайного опускания

Если фронтальный погрузчик также спроектирован для операций по подъему, требующих присутствия людей вблизи груза, когда погрузчик находится в поднятом положении, то гидравлическая система подъемных рычагов должна быть оснащена предохранительным устройством согласно приложению E, которое предназначено для исключения случайного опускания рычагов навески и которое должно оставаться включенным в случае отключения электропитания схемы управления.

Если это предохранительное устройство может быть установлено в рабочее/нерабочее или включенное/выключенное положение для выполнения операций, не требующих присутствия людей вблизи груза, применяются следующие дополнительные положения.

- необходимо, чтобы предохранительное устройство могло включаться/выключаться или активироваться/деактивироваться с водительского места;
- необходимо, чтобы предохранительное устройство можно было выключить или включить с земли, не приближаясь к грузу;
- орган управления для остановки или выключения предохранительного устройства должен быть сконструирован и размещен так, чтобы оператор не мог включить его непреднамеренным образом;
- состояние (пуск/остановка и включено/выключено) предохранительного устройства должно быть четко обозначено и ясно видно с водительского места и из зоны погрузки.

Согласно п. 7.1.2 инструкция по эксплуатации должна содержать объяснения правильного способа работы, включая предупреждения.

Погрузчик должен быть оборудован предупредительным сигналом для операций по подъему, требующих присутствия людей вблизи груза. Предохранительное устройство должно быть включено, когда погрузчик находится в поднятом положении (см. п. 7.2).

Информация по использованию фронтальных погрузчиков, не предназначенных для операций по подъему, требующих присутствия оператора вблизи груза, когда погрузчик находится в поднятом положении, должна соответствовать пп. с 7.1.4 по 7.2.»

«Приложение E (нормативное)

Метод испытаний и критерии приемки устройств, предотвращающих случайное опускание

E.1. Терминология и определения

E.1.1

Разгрузочное устройство

Гидравлические клапаны, используемые для имитации разрыва в трубопроводах гидравлической системы погрузчика.

E.1.2

Испытательная нагрузка

Масса (50 ± 10) % от номинальной грузоподъемности, указанной изготовителем погрузчика.

E.2. Процедура испытания

Испытание, указанное в пп. с E.2.1 по E.2.2, должно производиться в соответствии с каждым из следующих условий:

- положение, удерживаемое после опускания испытательного груза на высоту в (1 ± 0,1) м (статическое испытание);
 - положение, удерживаемое после подъема испытательного груза на высоту в (1 ± 0,1) м (статическое испытание);
- при температуре масла в гидравлической системе от 40 до 50 °С.

E.2.1. Разгрузочное устройство между подъемными гидроцилиндрами и распределительным клапаном должно быть открытым.

E.2.2. Полное опускание груза должно измеряться в шарнирной точке навесного оборудования.

E.3. Критерии приемки

Полное опускание, измеряемое в п. E.2.2 в течение 10 первых секунд, не должно превышать:

- 100 мм в случае остановки или ручного выключения предохранительного устройства;
- 300 мм в случае постоянно включенного предохранительного устройства.

Через 5 мин. опускание не должно превышать 100 мм дополнительно.»

16. Обслуживание

! Необходимо регулярно менять масло в гидравлической системе трактора и производить замену фильтров в соответствии с указаниями производителя. Отработанное масло не смазывает, а только изнашивает все детали гидравлики (насосы, распределители, гидроцилиндры). Даже светлое на вид масло может иметь низкие характеристики.

Техническое обслуживание должно осуществляться **компетентным персоналом, уполномоченным дистрибьютором**. В противном случае данные операции выполняются рабочим под его ответственность.

При любых работах по техническому обслуживанию ношение СИЗ (средств индивидуальной защиты) обязательно (см. таблицу СИЗ, раздел «Правила техники безопасности»).

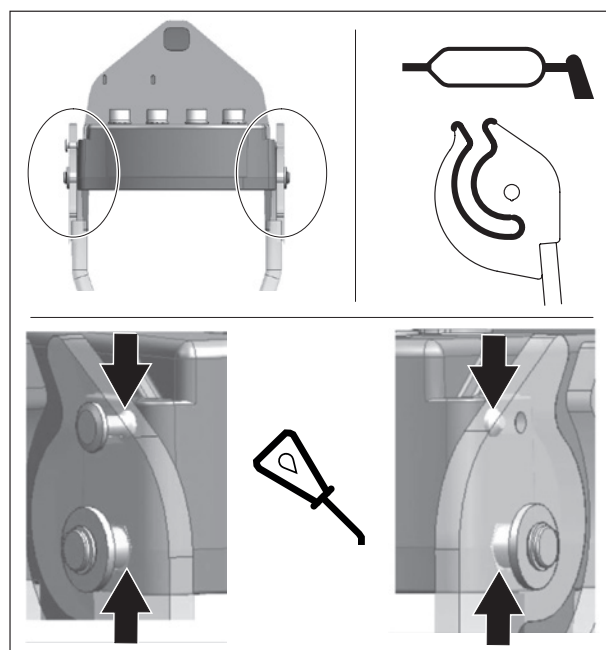
При выполнении любых работ по техническому обслуживанию погрузчика и/или его навесного оборудования выключайте двигатель трактора.

Для проведения технического обслуживания погрузчика категорически запрещается выполнять какие-либо работы с механическими деталями под нагрузкой, гидравлическими деталями под давлением или с электрической цепью под напряжением.

Для проведения технического обслуживания трактора погрузчик рекомендуется отсоединить. Погрузчик отсоединяется просто и быстро, что повышает гарантию безопасности и эффективность работ по техобслуживанию трактора.

При выполнении любых работ с поднятым погрузчиком необходимо обязательно заблокировать его в этом положении:
разблокировка системы MACH или закрытие крана питания подъемных гидроцилиндров, если речь идет о погрузчике без системы MACH (см. главу ДЕМОНТАЖ ПОГРУЗЧИКА).

Смазывайте систему блокировки системы MACH каждые 3 месяца.



Наносите смазку каждые 10 часов и после каждой мойки (**вода смывает смазку**), особенно после мойки с использованием аппарата высокого давления.

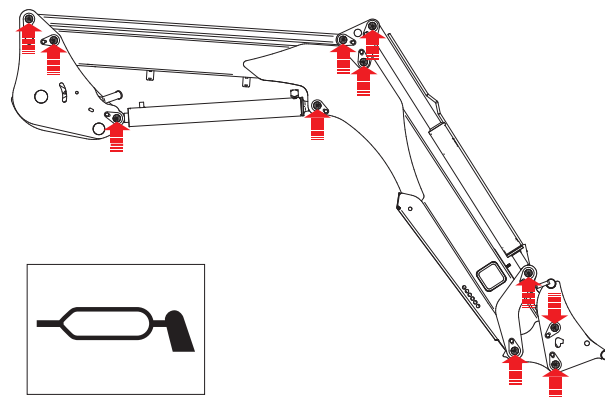
См. точки смазки напротив.

Рекомендуемый тип смазки для обслуживания: NLGI 2

При применении мойки высокого давления нельзя направлять струю воды на электрические элементы.

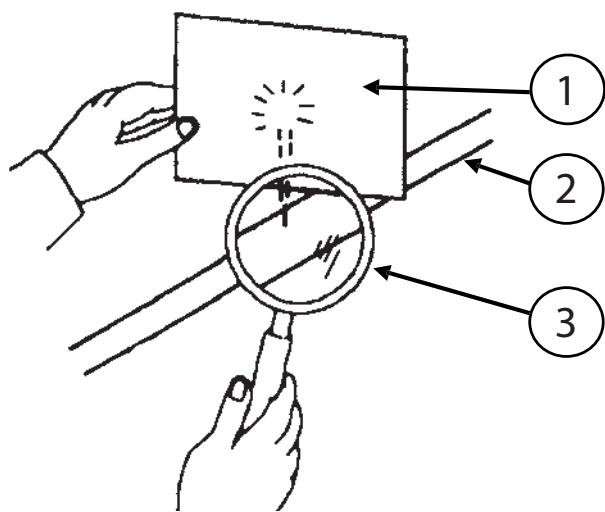
После каждого использования очищайте навесное оборудование и переднюю часть погрузчика.

Кислоты, содержащиеся в навозе, удобрениях и силосе, наносят вред краске, металлу и шарнирным соединениям.



⚠ ВНИМАНИЕ! Вытекающее под давлением масло может иметь достаточную силу, чтобы проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы. Прежде чем отсоединять шланги, обязательно сбросьте все давление. Прежде чем подавать давление в систему, убедитесь, что все соединения затянуты, а шланги и гидравлическая система не повреждены.

ВНИМАНИЕ! Вытекание масла из очень маленького отверстия может быть почти незаметным. Для поиска подозрительных утечек используйте кусок картона или дерева, а не руки. Если вы получили травму в результате утечки под давлением, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если немедленно не оказать соответствующую медицинскую помощь, может развиться инфекция или серьезная реакция.



- (1) Картон.
- (2) Гидравлическая система.
- (3) Лупа.

Ежемесячно (при интенсивной эксплуатации — чаще) нужно проверять следующее.

- Состояние шарниров погрузчика и/или навесного оборудования. При необходимости заменять изнашиваемые кольца и/или пальцы (оси).
- Изнашиваемые кольца нужно менять, если их толщина менее 1 мм.
- Уровень гидравлического масла трактора и герметичность гидросистемы. При обнаружении следов течи снаружи или внутри деталей гидравлики (гидроцилиндры, трубки, штуцера, разъемы, муфты) обращайтесь к вашему дистрибьютору.
- Состояние шлангов: заменять при появлении трещин или подтеков масла.
- Исправность работы рычага управления (кабели, люфты, блокировка и т. п.).
- Состояние электропроводки. В случае повреждения разъемов или кабелей обращайтесь к своему дистрибьютору.
- Механическое состояние (возможные трещины, деформации, сбивание упоров, люфты, стояночные упоры и т. п.).
- В случае чрезмерного износа обращайтесь к своему дистрибьютору.
- Утилизация: обратитесь к дистрибьютеру или в организации, занимающиеся переработкой вторсырья.
- Проверяйте затяжку устройства крепления через 10 и 50 часов работы, затем выполняйте проверку каждые 100 часов или при каждой замене масла двигателя трактора. В случае ослабления затяжки

обращайтесь к своему дистрибьютору.

ВНИМАНИЕ! Все винты, требующие повторной затяжки, должны быть осмотрены, при необходимости заменены, почищены и повторно закреплены стопорным клеем.

Затяжку выполняйте согласно моментам, указанным в нижеприведенной таблице.

(Для затяжки болтовых соединений трактора запрещается использовать пневматический ключ.)

Затяжку резьбовых соединений следует проверять после первых 10 и 50 часов работы, затем рекомендуется выполнять проверку каждые 100 часов работы или при каждой замене масла двигателя трактора (за исключением устройства крепления). В случае самопроизвольного ослабления резьбовых соединений обращайтесь к своему дистрибьютору.

ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием погрузчика проверяйте величину момента затяжки всех резьбовых соединений.

Все винты, требующие повторной затяжки, должны быть осмотрены, при необходимости заменены, почищены и повторно закреплены стопорным клеем.

Соблюдайте величину момента затяжки, указанную в нижеприведенной таблице.

(Для затяжки болтовых соединений трактора запрещается использовать пневматический ключ.)

— Моменты затяжки (Н·м)

Класс болта	маркировка штифтов (ISO 898)	Резьба											
		М 5	М 6	М 8	М 10	М 12	М 14	М 16	М 18	М 20	М 22	М 24	М 27
8.8		5.2	9	21.6	43	73	117	180	259	363	495	625	915
10.9		7.6	13.2	31.8	63	108	172	264	369	517	704*	890	1304
12.9		8.9	15.4	37.2	73	126	201	309	432	605	824	1041	1526

16.1 Техническое обслуживание устройства крепления

Винтовое соединение	График управления			
	Индикация на счетчике моточасов трактора			Интервал
	100 ч или первый капитальный ремонт нового трактора*	600 ч или второй капитальный ремонт трактора*	3000h	
Проверьте, что болты между трактором и поставкой и между нашими деталями затянуты с рекомендуемым моментом.	X	X		Затем через каждые 600 часов
Проверьте, что болты штока затянуты с рекомендуемым моментом.	X		X	Затем через каждые 3000 часов

*При первом из 2 истекших сроков.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание риска серьезных или даже смертельных несчастных случаев следуйте нижеуказанным правилам.

— Регулярно проверяйте затяжку винтов и гаек, см. контрольную таблицу ниже.

— Все винты, требующие повторной затяжки, необходимо проверить и при необходимости заменить.

— Запрещается использовать ударный ключ для завинчивания или затяжки болтов, используемых в соединениях трактора, а также винтов, используемых для соединений компонентов, входящих в наш комплект поставки.

16.2 Устранение неполадок

Любые операции, связанные с поиском неисправностей (диагностика) и (или) снятием деталей, должны выполняться специалистом, который предварительно обязан обеспечить полную безопасность выполнения работ как для себя, так и для окружающих, в частности при работе с поднятым грузом.

Техническое обслуживание должно осуществляться компетентным персоналом, уполномоченным дистрибьютором. В противном случае данные операции выполняются рабочим под его ответственность.

Настоятельно рекомендуется отцепить погрузчик для обеспечения безопасности и эффективности обслуживания.

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию погрузчика и/или его навесного оборудования:

- Заглушите двигатель трактора.
- Необходимо использовать СИЗ.
- Погрузчик должен быть установлен на земле с навесным оборудованием (захват, ротор и т. д.) в состоянии покоя.
- сбросьте давление в гидравлической системе.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	МЕРА
НЕ РАБОТАЕТ ПОДЪЕМ ИЛИ РАЗГРУЗКА	ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ МУФТЫ ПОДКЛЮЧЕНЫ НЕПРАВИЛЬНО.	ПРОВЕРЬТЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ. ЗАМЕНИТЕ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ.
	УРОВЕНЬ МАСЛА В ТРАКТОРЕ СЛИШКОМ НИЗКИЙ.	ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА В ТРАКТОРЕ И ДОЛЕЙТЕ МАСЛО.
	РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПОГРУЗЧИКОМ ИЛИ ОГРАНИЧИТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ ЗАКЛИНИЛО В ОТКРЫТОМ ПОЛОЖЕНИИ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	НЕИСПРАВНОСТЬ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО НАСОСА ТРАКТОРА.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
НЕ РАБОТАЕТ ГИДРОЦИЛИНДР НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	МУФТЫ ПОДКЛЮЧЕНЫ НЕПРАВИЛЬНО.	ПРОВЕРЬТЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ. ЗАМЕНИТЕ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ.
	НЕИСПРАВНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЕЛЯ.	ПРОВЕРЬТЕ И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАМЕНИТЕ.
	ЗАКЛИНИВАНИЕ ЭЛЕКТРОКОМПРЕССОРА.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	УПЛОТНЕНИЕ ГИДРОЦИЛИНДРА ПОВРЕЖДЕНО (НЕГЕРМЕТИЧНО).	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	НЕИСПРАВНЫЕ МУФТЫ.	ЗАМЕНИТЕ МУФТЫ.
УПРАВЛЕНИЕ ГИДРОЦИЛИНДРАМИ ПОДЪЕМА ИЛИ РАЗГРУЗКИ РАБОТАЕТ В ОБРАТНОМ ПОРЯДКЕ	ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ ПОДКЛЮЧЕНЫ НЕПРАВИЛЬНО.	ПОДСОЕДИНИТЕ ШЛАНГИ СОГЛАСНО УКАЗАНИЯМ.
	ТРОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОДКЛЮЧЕНО НЕПРАВИЛЬНО.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
ВОЗДУХ В ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ (ОБРАЗОВАНИЕ ПЕНЫ)	УРОВЕНЬ МАСЛА В ТРАКТОРЕ СЛИШКОМ НИЗКИЙ.	ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА В ТРАКТОРЕ И ДОЛЕЙТЕ МАСЛО.
	УТЕЧКА ВОЗДУХА СО СТОРОНЫ ВСАСЫВАНИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО НАСОСА.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.

ПОДЪЕМ МЕДЛЕННЫЙ ИЛИ РЫВКАМИ	УРОВЕНЬ МАСЛА В ТРАКТОРЕ СЛИШКОМ НИЗКИЙ ИЛИ МАСЛО ХОЛОДНОЕ.	ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА В ТРАКТОРЕ И ДОЛЕЙТЕ МАСЛО. ДОЖДИТЕСЬ, ПОКА МАСЛО ДОСТИГНЕТ РАБОЧЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
	ВОЗДУХ В ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ	УДАЛИТЕ ВОЗДУХ ИЗ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ. ЕСЛИ ПРОБЛЕМА НЕ ИСЧЕЗЛА, ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ВЕС ГРУЗА ПРЕВЫШАЕТ УКАЗАННУЮ МАКСИМАЛЬНУЮ НАГРУЗКУ ПОГРУЗЧИКА.	УМЕНЬШИТЕ НАГРУЗКУ НА НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (СМ. РАЗДЕЛ «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ»).
	МУФТЫ ЗАБЛОКИРОВАНЫ НЕ ПОЛНОСТЬЮ.	ПРОВЕРЬТЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ОТРЕМОНТИРУЙТЕ ИЛИ ЗАМЕНИТЕ МУФТЫ.
	СЛИШКОМ НИЗКАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ ТРАКТОРА (НИЗКАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ	УВЕЛИЧЬТЕ ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ТРАКТОРА, ЧТОБЫ УЛУЧШИТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ
	КАБЕЛИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗАКЛИНИЛО ИЛИ ОНИ НЕИСПРАВНЫ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	КОРПУС СИСТЕМЫ МАСН НЕ ПОЛНОСТЬЮ ЗАБЛОКИРОВАН	УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО КОРПУС СИСТЕМЫ МАСН НАДЕЖНО ЗАБЛОКИРОВАН (РУКОЯТКА ДО ОГРАНИЧИТЕЛЯ).
	УТЕЧКА В ГИДРОЦИЛИНДРЕ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ
	НЕРАВНОМЕРНАЯ РАБОТА ИЛИ СЛИШКОМ НИЗКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ОГРАНИЧИТЕЛЯ ДАВЛЕНИЯ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ШЛАНГ/ПРОВОД ПЕРЕГНУТ ИЛИ ПЕРЕЖАТ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
НЕДОСТАТОЧНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО НАСОСА ТРАКТОРА	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.	
НЕДОСТАТОЧНО ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ ПОДЪЕМА	ОГРАНИЧИТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ НЕ ОТРЕГУЛИРОВАН.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ВЕС ГРУЗА ПРЕВЫШАЕТ УКАЗАННУЮ МАКСИМАЛЬНУЮ НАГРУЗКУ ПОГРУЗЧИКА.	УМЕНЬШИТЕ НАГРУЗКУ НА НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (СМ. РАЗДЕЛ «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ»).
	СЛИШКОМ НИЗКИЕ ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ТРАКТОРА.	УВЕЛИЧЬТЕ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ.
	НЕИСПРАВЕН ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ НАСОС ТРАКТОРА.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ

ПОГРУЗЧИК ОПУСКАЕТСЯ, КОГДА ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НАХОДЯТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ	УТЕЧКА В ГИДРОЦИЛИНДРАХ ДЛЯ ПОДЪЕМА.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	НЕНОРМАЛЬНАЯ ВНУТРЕННЯЯ УТЕЧКА В РАСПРЕДЕЛИТЕЛЕ УПРАВЛЕНИЯ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ВНИМАНИЕ! ДОПУСКАЕТСЯ ДОПУСК (ОТ 0 ДО 8 СМ)	ЗОЛОТНИК РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПОГРУЗЧИКОМ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.
ЗОЛОТНИК РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПОГРУЗЧИКОМ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.	ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИЙ ЗОЛОТНИК ПЕРЕМЕЩАЕТСЯ НЕ СВОБОДНО (ЗАГРЯЗНЕНИЕ).	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТРОСОВОГО МОНОРЫЧАЖНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ НЕ ОТРЕГУЛИРОВАНО.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
ПРИМЕЧАНИЕ. УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НАХОДЯТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ.	ЗАКЛИНИВАНИЕ РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ КАБЕЛЕЙ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
ВНЕШНЯЯ УТЕЧКА МАСЛА	ПОВРЕЖДЕНЫ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ, ПРОВОДЫ, РЕЗЬБОВЫЕ НИППЕЛИ ИЛИ УПЛОТНЕНИЯ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ОСЛАБЛЕНЫ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ.	ЗАТЯНИТЕ ШЛАНГИ.
	ПОВРЕЖДЕНЫ УПЛОТНЕНИЯ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ
	УТЕЧКА В ГИДРОЦИЛИНДРЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ШТОКА ГИДРОЦИЛИНДРА.	ЗАМЕНИТЕ ГИДРОЦИЛИНДР. ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ПОВРЕЖДЕН/ИЗНОШЕН ЭЛЕКТРОКЛАПАН ИЛИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПОГРУЗЧИКОМ.	ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
СГИБАНИЕ ШТОКОВ ГИДРОЦИЛИНДРОВ	СЛИШКОМ БЫСТРЫЙ СКРЕБОК В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ.	ЗАМЕНИТЕ ГИДРОЦИЛИНДР. ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ВНЕЗАПНАЯ И ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВЫСОКАЯ НАГРУЗКА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ.	ЗАМЕНИТЕ ГИДРОЦИЛИНДР. ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.

АМОРТИЗАТОР НЕ РАБОТАЕТ.	НЕИСПРАВЕН АККУМУЛЯТОР.	НЕОБХОДИМА ЗАПРАВКА АККУМУЛЯТОРА. ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
ПРИМЕЧАНИЕ. СИСТЕМА SHOCK ELIMINATOR ЯВЛЯЕТСЯ ОПЦИЕЙ, СНАЧАЛА ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ СИСТЕМЫ SHOCK ELIMINATOR.	ОПЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОДЪЕМЕ/РАЗГРУЗКЕ ПОГРУЗЧИКА ПРИСУТСТВУЕТ И АКТИВНА.	ОПЦИЯ SHOCK ELIMINATOR НЕСОВМЕСТИМА С ОПЦИЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОДЪЕМЕ И РАЗГРУЗКЕ.
ПРИМЕЧАНИЕ. В НЕКОТОРЫХ КОНФИГУРАЦИЯХ ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ.	ЗАКРЫТ ИЛИ НЕИСПРАВЕН КРАН SHOCK ELIMINATOR (ОПЦИЯ).	ЗАМЕНИТЕ КРАН. ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
	ЭЛЕКТРОКЛАПАН НЕИСПРАВЕН/ НЕ АКТИВИРОВАН.	УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЭЛЕКТРОМАГНИТ ПОДСОЕДИНЕН И НА НЕГО ПОДАЕТСЯ НАПРЯЖЕНИЕ 12 В. ЕСЛИ ПРОБЛЕМА НЕ ИСЧЕЗЛА, ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
ТРЕТЬЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ НЕ РАБОТАЕТ	ЭЛЕКТРОКЛАПАН НЕИСПРАВЕН/ НЕ АКТИВИРОВАН.	УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЭЛЕКТРОМАГНИТ ПОДСОЕДИНЕН И НА НЕГО ПОДАЕТСЯ НАПРЯЖЕНИЕ 12 В. ЕСЛИ ПРОБЛЕМА НЕ ИСЧЕЗЛА, ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
ЧЕТВЕРТАЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ НЕ РАБОТАЕТ	ЭЛЕКТРОКЛАПАН НЕИСПРАВЕН/ НЕ АКТИВИРОВАН.	УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЭЛЕКТРОМАГНИТ ПОДСОЕДИНЕН И НА НЕГО ПОДАЕТСЯ НАПРЯЖЕНИЕ 12 В. ЕСЛИ ПРОБЛЕМА НЕ ИСЧЕЗЛА, ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.
НЕ РАБОТАЕТ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ БЛОКИРОВКА НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ОПЦИЯ БЛОКИРОВКИ FAST-LOCK ИЛИ SPEED-LINK)	ЭЛЕКТРОКЛАПАН НЕИСПРАВЕН/ НЕ АКТИВИРОВАН.	УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЭЛЕКТРОМАГНИТ ПОДСОЕДИНЕН И НА НЕГО ПОДАЕТСЯ НАПРЯЖЕНИЕ 12 В. ЕСЛИ ПРОБЛЕМА НЕ ИСЧЕЗЛА, ОБРАТИТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ.

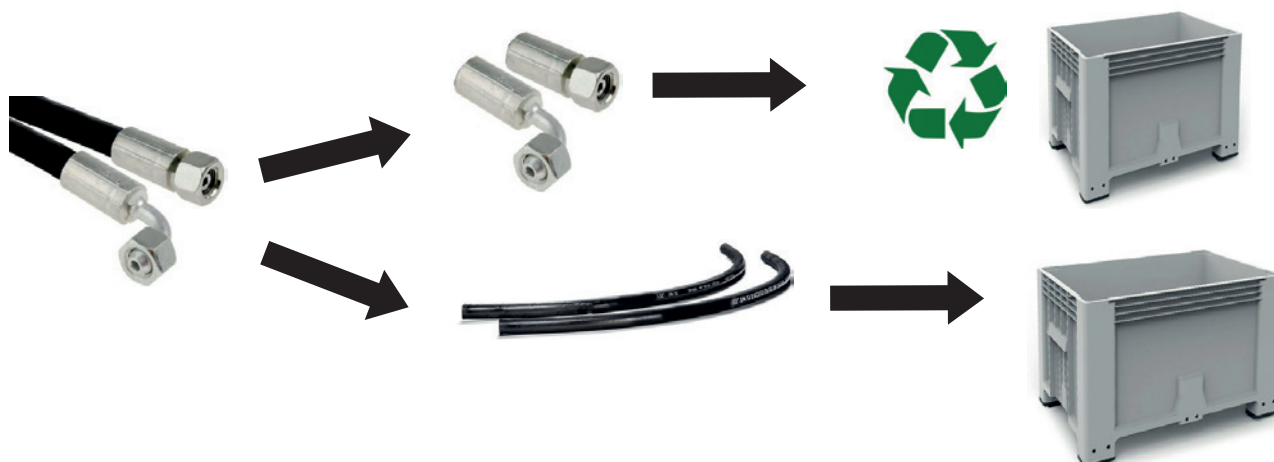
17. Утилизация продукции МХ

Гидравлическая система

- По окончании срока годности продукции МХ гидравлическое масло из нее должны слить квалифицированные специалисты.
- Перед любой операцией по утилизации следует снять гибкие гидравлические шланги.
- В случае самостоятельного демонтажа по окончании срока годности каждый владелец продукции МХ должен соблюдать нижеуказанные меры предосторожности, связанные с охраной окружающей среды.

Утилизация опасных отходов (масла и гибкие шланги)

- Гидравлические масла следует хранить в специально предназначенных контейнерах или барабанах и транспортировать в соответствии с установленными процедурами.
- Стальные наконечники можно снять с гибких резиновых шлангов.
- Стальные наконечники утилизируются как металлический лом в соответствии с установленными процедурами.
- Гибкие резиновые шланги помещаются в герметичные емкости и в установленном порядке передаются на переработку.



Высокие технологии в продукции МХ, электрическое и электронное оборудование

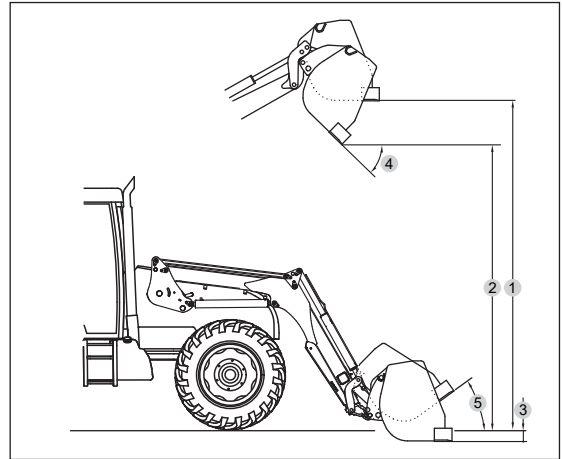
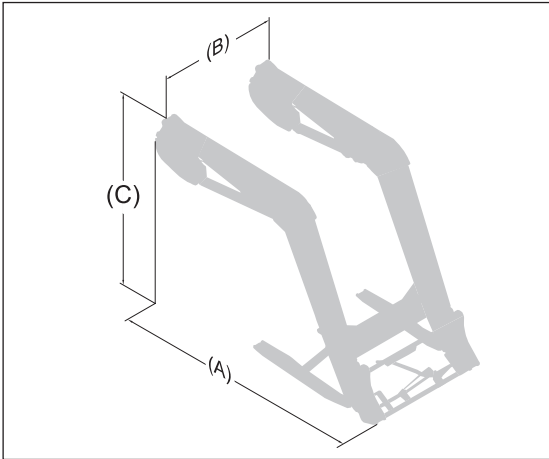
- Отработавшее электрическое и электронное оборудование в продукции МХ демонтируется, а затем в установленном порядке отправляется на переработку.



Утилизация очищенной продукции МХ

— Очищенная продукция МХ в установленном порядке передается с целью утилизации железа и других металлов.

18. Технические характеристики



	A104	A106	A110
Габаритный размер на земле (A)	2,35 м	2,60 м	2,85 м
Габаритный размер на земле (B)	1,17 м	1,17 м	1,17 м
Габаритный размер по высоте (C)	1,75 м	1,80 м	2,05 м
Минимальный вес (без опций)	430 кг	440 кг	500 кг
Максимальный вес	450 кг	460 кг	520 кг
Максимальная высота на оси вращения рабочего органа*	3,50 м	3,80 м	4,00 м
Максимальная высота под горизонтальным ковшом (1) #	3,15 м	3,45 м	3,65 м
Максимальная высота под разгруженным ковшом (2) #	2,50 м	2,80 м	3,00 м
Глубина выемки (3) #	0,15 м	0,15 м	0,15 м
Угол разгрузки на максимальной высоте (4) #	55°	55°	55°
Угол загрузки (5) #	47°	47°	47°
Грузоподъемность оси вращения при отрыве рабочего органа *	1900 кг	2150 кг	2300 кг
Грузоподъемность оси вращения рабочего органа по всей высоте *	1500 кг	2000 кг	2150 кг
Полезная нагрузка на поддоне на высоте 0,60 м на конце вил			
На земле	1380 кг	1600 кг	1800 кг
На высоте 2 м от земли	1400 кг	1650 кг	1850 кг
На высоте 3 м от земли	1350 кг	1600 кг	1800 кг
На максимальной высоте	1300 кг	1500 кг	1700 кг
Время подъема	3,7 сек.	4,3 сек.	5 сек.
Время разгрузки	1,8 сек.	2 сек.	2,1 сек.

Примечание: Характеристики установлены при давлении 190 бар и производительности 60 л/мин. Данные меняются в зависимости от типа оснащаемого трактора. * Значения даны для подборочного ковша.

Считается только полезная нагрузка. Не допускается использование значений на земле и на шарнире навесного оборудования.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Производитель:

M-extend France SAS

Юридический адрес: 19, Rue de Rennes, Асинье, 35690 Франция.

Внесен в Реестр коммерции и обществ (RCS) г. Ренн под номером 639 200 260.

Заявляет, что оборудование:

Фронтальный погрузчик T406 или T408 или T408+ или T410 или T410+ или T412 или T412+ или T414 или T417 или T418 или TX420 или TX425 или TX430

или

Фронтальный погрузчик U503 или U504 или U505 или U506 или U506+ или U507 или U508 или U508+ или U509 или U510 или U510+ или U512 или U512+ или U514 или U514+

или

Фронтальный погрузчик A104 или A106 или A110 или F303 или F304

или

Фронтальный погрузчик C1 или C1s или C2и или C2 или C2+ или C3и или C3 или C3+ или C4 или C4+

или

Навесное оборудование погрузчика BMS или BRDS или BQU или BF + GF или CGU или TR или BMSC или CGC или TRC или BT или BR или BC или BF или BMSU или BRU или BFU или CL или BRC или BFC или LC или CG или BP или SG или BB или PCS или LS или PGP

или

Навесное оборудование колесного погрузчика BMSA или CGA или BTA или TR или BCA или BCDA

или

Ковш кормораздаточный BD1202 или BD 1402, или BD 2002, или BD 2402, или BD 3102

или

Захват для тюков Manubal L40 или L400 или L400HD или L500 или L6000 или C30 или C40 или U40 или V40 или V60 или V500 или W500 или V400HD или V5000HD или V7000HD

или

Передняя навеска R04 или R05 или R06 или R08, или R09 или R10, или R12, или R16, или R20, или R28, или R38, или R53

или

Противовесы M250 или M400 или MM600 или MM900 или MM1200 или MM1500 или MM400AD или MBX или MXS 250 или MXS 400 или MXS 600 или BOX 100L или BOX 150L или MBX XS

или

Мультибампер

с заводским номером:

Перепишите заводской номер, указанный на табличке с паспортными данными оборудования, в расположенную ниже рамку.

из списка заводских номеров с **49999 11 001** до **499999 24 365**

соответствует требованиям Директивы 2006/42/CE «О машинах и механизмах»
(и соответствует стандарту NF EN 12525+A2 от мая 2010 года).

Компания M-extend France SAS, адрес 19 rue de Ren, г. Асинье (35690) уполномочена составить техническую документацию.

Асинье, 17 января 2024 г.

B. Gauchenot
Генеральный директор



M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu